

## INHALTSVERZEICHNIS

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Lieferumfang                | 1  |
| Auf einen Blick             | 1  |
| Symbole                     | 2  |
| Signalwörter                | 3  |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch | 3  |
| Sicherheitshinweise         | 3  |
| Grundlegende Funktionen     | 5  |
| Vor dem ersten Gebrauch     | 6  |
| Akku Einsetzen / Entnehmen  | 6  |
| Akku aufladen               | 6  |
| Benutzung                   | 7  |
| Reinigung und Aufbewahrung  | 8  |
| Problembehebung             | 9  |
| Entsorgung                  | 10 |
| Technische Daten            | 10 |

## LIEFERUMFANG

- Saugroboter 1 x
- Abdeckung 1 x
- Staubbehälter mit Deckel 1 x
- Filter 1 x
- Akku 1 x
- Ladegerät 1 x
- Seitenbürste 2 x
- Bodentuch 3 x
- Gebrauchsanleitung 1 x

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen.

**Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**

## AUF EINEN BLICK

(Bild A)

- 1 Betriebsleuchte
- 2  Ein- / Ausschalter
- 3 Ladekontrollleuchte
- 4 Abdeckung
- 5 Stoßschutz
- 6 Seitenbürsten
- 7 Steuerrad
- 8 Sensoren
- 9 Saugöffnung
- 10 Bodentuchhalterung
- 11 Lüftungsöffnungen
- 12 Anschlussbuchse
- 13 Räder

### Liebe Kundin, lieber Kunde,

wir freuen uns, dass du dich für den **MAXXMEE Saugroboter** entschieden hast. Wo herkömmliche Saugroboter meist nur staubsaugen, wischt dieser vollautomatische „Putzteufel“ zusätzlich noch mit einem schonenden Mikrofaser-Bodentuch nach. Dank seiner kompakten Bauweise sorgt er sogar unter Möbeln für Sauberkeit. Der Power-Akku gibt dem kleinen Helfer genügend Kraft und Ausdauer für bis zu 90 Minuten Einsatzzeit.

Solltest du Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktiere den Kundenservice über unsere Website: **[www.dspro.de/kundenservice](http://www.dspro.de/kundenservice)**

Wir wünschen dir viel Freude an deinem **MAXXMEE Saugroboter**.

### Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lies vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahre sie für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.



## WICHTIGE HINWEISE! UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

### SYMBOLE



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!



Schaltzeichen für Gleichspannung



Schaltzeichen für Wechselspannung



Schutzklasse II (nur Ladegerät)



Nur in Innenräumen verwenden!



Energieeffizienzklasse VI



Polarität des Hohlsteckers



Schaltnetzteil



Sichere elektrische Trennung



Handwäsche



Nicht bleichen.



Nicht im Trommeltrockner trocknen.



Nicht bügeln.



Nicht chemisch reinigen.

## SIGNALWÖRTER

|                 |                                                                   |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>GEFAHR</b>   | warnt vor schweren Verletzungen und Lebensgefahr                  |
| <b>WARNUNG</b>  | warnt vor <b>möglichen</b> schweren Verletzungen und Lebensgefahr |
| <b>VORSICHT</b> | warnt vor leichten bis mittelschweren Verletzungen                |
| <b>HINWEIS</b>  | warnt vor Sachschäden                                             |

## BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist zum Aufsaugen von herkömmlichem Hausstaub auf Teppichen und Hartböden vorgesehen.
- Das Gerät ist nicht für Plüsch-/Hochflorteppiche geeignet.



Auf keinen Fall folgende Dinge aufsaugen:

- Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z. B. nasses Teppich-Shampoo)
- glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
- brennbare oder entzündliche Stoffe

- sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
- spitze, harte Gegenstände, z. B. größere Glassplitter

- Das Gerät nicht verwenden
  - in sehr schmalen Bereichen, wo sich das Gerät nicht drehen kann
  - auf Treppen oder schiefen Ebenen
  - auf Beton oder sehr groben, rauen, unebenen Flächen
  - auf Tischen oder anderen kleinen, erhöhten Flächen
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

## SICHERHEITSHINWEISE



**WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.

- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen **nicht** durch **Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- **Kinder** jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Das Gerät ist vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Den Akku ausschließlich mit dem mitgelieferten Ladegerät aufladen. Mit dem mitgelieferten Ladegerät keine anderen Geräte aufladen.
- Das Gerät im Interesse der eigenen Sicherheit vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Nur benutzen, wenn das Gerät keine Schäden aufweist! Wenn das Gerät oder die Anschlussleitung beschädigt sind, müssen diese durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt bzw. repariert werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

**GEFAHR – Stromschlaggefahr**

- Nur in geschlossenen Räumen aufladen, verwenden und lagern.
- Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit aufladen, verwenden und lagern.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist, sofort die Stromzufuhr unterbrechen! **Erst danach** das Gerät aus dem Wasser ziehen.
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.
- Niemals Flüssigkeiten aufsaugen. Keine Flüssigkeiten in den Staubbehälter füllen. Das Gerät von Feuchtigkeit oder Nässe fernhalten!

**WARNUNG – Verletzungsgefahr!**

- Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten. Es besteht Erstickengefahr!
- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr!
- Tiere, Haare, Schmuck, weite Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von der Saugöffnung des Gerätes fernhalten. Sie könnten sich festsaugen. Sollte sich der Saugroboter doch einmal festsaugen, das Gerät sofort ausschalten.
- Darauf achten, dass die Anschlussleitung keine Stolpergefahr darstellt.



### WARNUNG – Gefahr durch Akkus

- Den Akku nicht auseinandernehmen. Schützen vor: Feuer, hohen Temperaturen über 50 °C, direkter Sonneneinstrahlung und Minustemperaturen. Der Akku könnte sich entzünden oder explodieren.
- Das Gerät mit eingebautem Akku nicht in einem Fahrzeug aufbewahren, wo es extremen Temperaturen ausgesetzt sein könnte.
- Sicherstellen, dass das Gerät nicht nass werden kann. Der Akku könnte sich entzünden oder explodieren.
- Sollte der Akku auslaufen, Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure vermeiden. Es besteht Verätzungsgefahr. Sollte es doch zum Kontakt mit Batteriesäure kommen, die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ausspülen und umgehend medizinische Hilfe in Anspruch nehmen.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn der Akku ausgelaufen ist.



### WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien (Gardinen, Textilien, etc.) aufladen.
- Das Gerät während des Betriebs und Ladens nicht abdecken, um einen Gerätebrand zu vermeiden.
- Nichts in die Lüftungsöffnungen des Gerätes stecken und darauf achten, dass sie nicht verstopft sind.

### HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Das Gerät nur benutzen, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut ist! **Der Staubbehälter und der Filter eingesetzt und unbeschädigt sein!** Würde der Schmutz in das Innere

des Gerätes gelangen, könnte es zum Motorschaden kommen.

- Beim Herausziehen aus der Steckdose immer am Ladegerät und nie am Kabel ziehen! Das Gerät niemals am Kabel ziehen oder tragen.
- Darauf achten, dass die Anschlussleitung nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt. Das Kabel nicht um das Gerät oder das Ladegerät wickeln.
- Das Gerät vor Hitze, offenem Feuer, extremen Temperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit und Stößen schützen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.
- Nicht versuchen, die Räder des Gerätes mit Schmiermittel oder Öl zu schmieren. Danach würde Staub oder Schmutz verstärkt an den Rollen haften bleiben.

## GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN

- Der Saugroboter saugt losen Schmutz durch die Saugöffnung (9) auf. Zur effizienteren Reinigung verfügt er über zwei Seitenbürsten (6) zum Reinigen an Wänden und Möbeln sowie ein Bodentuch (10) zum Staubwischen.
- Die drei Sensoren (8) auf der Unterseite erkennen Stufen oder andere Senkungen, sodass das Gerät nicht hinunterfallen kann.
- Das Gerät verfügt über drei Saugprogramme, die nacheinander ablaufen (Wechsel ca. alle 10 Minuten).  
**Zufall:** Das Gerät fährt gerade aus oder im Zickzack. Wenn es auf ein

Hindernis stößt, wechselt es die Richtung.

**Kreis:** Das Gerät saugt gezielt auf einem kleinen Bereich und fährt dabei in einer größer werdenden Spirale.

**Kantenreinigung:** Das Gerät fährt beim Saugen an der Wand entlang.

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Bevor das Gerät benutzt werden kann,

- den Transportschutz zwischen Gerät und Stoßschutz (5) entfernen.
- den Akku einsetzen (siehe Kapitel „Akku einsetzen / entnehmen“).
- den Akku aufladen (siehe Kapitel „Akku aufladen“).

## AKKU EINSETZEN / ENTNEHMEN

### Beachten!

- Das Gerät darf beim Entnehmen / Einsetzen des Akkupacks nicht an das Stromnetz angeschlossen sein.
- Das Akkupack auf keinen Fall öffnen!

Um den Akku in den Saugroboter einzusetzen, wie folgt vorgehen:

1. Die Abdeckung (4) vom Gerät abnehmen.
2. Die Schraube am Akkufach lösen und den Deckel abnehmen.
3. Das Kabel des Akkus und das Kabel im Akkufach zusammenstecken.
4. Kabel und Akku im Akkufach verstauen, den Deckel wieder aufsetzen und die Schraube festziehen.
5. Die Abdeckung auf das Gerät setzen. Dabei darauf achten, dass die Rastnasen in den dafür vorgesehenen Aussparungen sitzen. Die Abdeckung muss hörbar einrasten.

Um den Akku aus dem Saugroboter zu entnehmen, das Akkufach auf dieselbe Weise öffnen und die Steckverbindung der Kabel lösen, indem die Rastnase gedrückt wird.

Den Akku bei einer Umgebungstemperatur von 0 – 40 °C aufbewahren oder umweltgerecht entsorgen.

## AKKU AUFLADEN

### Beachten!

- Das Ladegerät nur an eine vor-schriftsmäßig installierte Steckdose, die mit seinen technischen Daten übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel verwenden, deren technische Daten mit denen des Ladegeräts übereinstimmen.
- Das Gerät muss während des Ladevorgangs ausgeschaltet sein.
- Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, wenn während des Ladens ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter.
- Den Akku ausschließlich mit dem mitgelieferten Ladegerät (Modell-Nr.: DZ006EHL090050V) aufladen. Mit dem mitgelieferten Ladegerät keine anderen Geräte aufladen.

### Vor der ersten Inbetriebnahme den Akku unbedingt vollständig aufladen, um die maximale Ladekapazität zu erreichen.

Wenn die Betriebsleuchte (1) rot blinkt, ist der Akku schwach und muss geladen werden. Das Gerät schaltet sich nach ein paar Minuten automatisch ab.



Wird der Akku während des Gebrauchs vollständig entleert, muss

er vor der nächsten Benutzung wieder voll aufgeladen werden.

Zuerst den Hohlstecker des Ladegeräts in die Anschlussbuchse (12) des Gerätes stecken und dann das Ladegerät an eine Steckdose anschließen. Während des Ladens leuchtet die Ladekontrollleuchte (3) rot. .

Leuchtet die Ladekontrollleuchte grün, ist der Akku voll aufgeladen.



Während des Ladens lässt sich das Gerät nicht einschalten.

Zuerst das Ladegerät vom Stromnetz trennen und danach den Hohlstecker vom Gerät.

## BENUTZUNG

### Beachten!

- Wenn das Gerät in einem Raum zum ersten Mal benutzt wird, das Gerät beim Saugen beobachten, um evtl. Hindernisse entfernen zu können.
- Tiere während des Betriebes vom Gerät fernhalten.
- Die Sensoren nicht zukleben. Darauf achten, dass sie stets frei und sauber sind.

### Raum vorbereiten

- Den Boden von herumliegenden Gegenständen freiräumen, die sich in den Seitenbürsten (6) verfangen oder das Gerät beim Reinigen aufhalten könnten. Insbesondere keine Plastiktüten auf dem Boden liegen lassen.
- Dafür sorgen, dass dem Gerät keine Kabel, Kordeln oder Fransen, z. B. von Gardinen, Tischdecken oder Teppichen, zugänglich sind. Teppichkanten mit Fransen ggf. unter den Teppich falten.

- Alle Gegenstände entfernen, die umgestoßen werden könnten (z. B. Vasen, kleine Lampen, Dekorationsartikel).
- Der Abstand zwischen zwei Objekten (z. B. Wand und Regal) muss mindestens 29 cm betragen, damit das Gerät durchkommen kann.
- Das Gerät kann unter Möbelstücken, unter die es gerade noch passt, stecken bleiben. Den Weg z. B. mit Blumentöpfen, die schwer genug sind, dass sie nicht umgestoßen werden können, versperren.

### Staubbehälter einsetzen

Der Staubbehälter muss VOR dem Starten des Gerätes ggf. geleert und wieder eingesetzt werden:

1. Die Abdeckung (4) vom Gerät abnehmen.
2. Den Staubbehälter in das Gerät setzen (Bild B).

### Bodentuch anbringen

Das Bodentuch kann zusätzlich zum gründlicheren Entfernen von Staub verwendet werden. Es wird mithilfe der Klettverschlüsse an der Bodentuchhalterung (10) befestigt (Bild C).

### Gerät starten

1. Sicherstellen, dass das Gerät frei von Verunreinigungen (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“) und der Akku aufgeladen ist.
2. Das Gerät mit dem  Ein- / Ausschalter (2) einschalten. Der Saugroboter startet und fährt die drei Saugprogramme nacheinander ab (siehe Kapitel „Grundlegende Funktionen“).
3. Um den Saugroboter anzuhalten, den  Ein- / Ausschalter drücken.

## REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

### Beachten!

- Es darf keine Flüssigkeit in das Gerät eindringen. Das Gerät niemals in Wasser tauchen!
- Zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.

Nach und vor jedem Gebrauch sicherstellen, dass

- der Staubbehälter geleert ist,
- die Sensoren (8) sauber sind,
- die Saugöffnung (9) nicht verstopft ist,
- die Seitenbürsten (6) nicht verheddert und frei von Haaren oder Fäden sind,
- keine Haare, Fäden o. Ä. um Räder (7 und 13) gewickelt sind.

### Staubbehälter leeren

Für eine gute Leistung des Gerätes sollte nach jedem Gebrauch der Staubbehälter geleert und der Filter gesäubert werden.

1. Die Abdeckung (4) vom Gerät abnehmen.
2. Den Staubbehälter aus dem Gerät herausziehen (Bild B).
3. Den Staubbehälter über einen geöffneten Mülleimer halten, den Deckel ab- und den Filter herausnehmen und den Staubbehälter ausleeren.
4. Den Filter ausklopfen und ggf. mit einer weichen Bürste säubern. Bei stärkeren Verschmutzungen mit warmem Wasser ausspülen und anschließend gründlich trocknen lassen.
5. Der Staubbehälter kann bei Bedarf mit klarem Wasser abgespült werden. Vor dem Zusammenbau vollständig an der Luft trocknen lassen.

6. Nach dem Reinigen den Filter in den Staubbehälter und diesen wieder in das Gerät einsetzen.

### Räder und Seitenbürsten reinigen

1. Das Gerät umdrehen.
2. Die Räder (7 und 13) und Seitenbürsten (6) von Staub und Haaren befreien.  
Zum gründlichen Reinigen können die Seitenbürsten abgezogen werden.

### Gehäuse reinigen

- Für eine möglichst gute Funktionsweise alle Sensoren (8) sauber halten und regelmäßig mit einem trockenen weichen Tuch abwischen.
- Das Gehäuse des Gerätes bei Bedarf mit einem trockenen Tuch abwischen.

### Bodentuch waschen

- Das Bodentuch von der Bodentuchhalterung (10) abnehmen (Bild C) und wie auf dem Waschzettel angegeben waschen (siehe auch Kapitel „Symbole“). Keine Weichspüler verwenden. An der Luft trocknen lassen.

### Aufbewahrung

- Soll das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden, den Akku aus dem Gerät herausnehmen (siehe Kapitel „Akku einsetzen / entnehmen“).
- Das Gerät und Zubehör an einem kühlen, trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort und außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Tieren aufbewahren.

## PROBLEMBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



**Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!**

**Das Gerät arbeitet nur langsam oder startet nicht./ Die Ladekontrollleuchte (3) blinkt.**

Der Akku ist leer.

- Den Akku aufladen.

**Die Saugleistung ist zu schwach.**

Der Akku ist schwach.

- Den Akku aufladen.

Der Staubbehälter ist zu voll.

- Den Staubbehälter leeren.

Der Filter ist verschmutzt.

- Den Filter reinigen.

Die Saugöffnung (9) ist verstopft.

- Das Gerät ausschalten und die Verstopfung entfernen.

Zu große oder schwere Teilchen können am Teppichboden festhängen.

- Diese Fremdkörper per Hand entfernen.

**Beim Saugen entweicht Staub aus dem Gerät.**

Staubbehälter oder Filter sitzen nicht korrekt.

- Den Sitz von Staubbehälter und Filtern korrigieren. Sicherstellen, dass der Staubbehälter geschlossen ist.

Der Filter ist verschmutzt.

- Den Filter reinigen.

Der Filter ist verschlissen oder beschädigt.

- Den Filter ersetzen.

**Die Ladekontrollleuchte (3) leuchtet nicht auf, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.**

Das Ladegerät steckt nicht richtig in der Steckdose bzw. der Hohlstecker steckt nicht richtig in der Anschlussbuchse (12) des Gerätes.

- Den Sitz korrigieren.

Die Steckdose ist defekt.

- Eine andere Steckdose probieren.

Es ist keine Netzspannung vorhanden.

- Die Sicherung des Netzanschlusses überprüfen.

**Seltsamer Geruch**

Das Gerät wird zum ersten Mal verwendet.

- Beim ersten Gebrauch des Gerätes ist ein Neugeruch normal, mit der Zeit verschwindet er.

**Das Gerät hält an, bleibt aber eingeschaltet. Die Betriebsleuchte (1) leuchtet abwechselnd rot und grün**

Die Räder (7 und 13) und / oder Seitenbürsten (6) sind blockiert.

- Das Hindernis entfernen.

**Das Gerät dreht sich um die eigene Achse.**

Ein Rad (7 oder 13) ist blockiert.

- Das Hindernis entfernen.

## ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Der Akku ist vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen (siehe Kapitel „Akku einsetzen / entnehmen“) und getrennt vom Gerät an einer entsprechenden Sammelstelle zu entsorgen.



Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern umweltgerecht über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb entsorgen.

## TECHNISCHE DATEN

|                          |                                                                                                    |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Artikelnummer:           | 09524                                                                                              |
| ID Gebrauchsanleitung:   | Z 09524 M DS V1 0620 uh                                                                            |
| <b>Saugroboter</b>       |                                                                                                    |
| Modellnummer:            | HZ-03                                                                                              |
| Spannungsversorgung:     | 7,4 V DC (Li-Ion Akku; 1800mAh; 13,32Wh)                                                           |
| Leistung:                | max. 14 W                                                                                          |
| Akku-Ladedauer:          | ca. 4 – 5 Stunden                                                                                  |
| Akku-Betriebsdauer:      | ca. 60 Minuten (je nach Bodenbeschaffenheit, bei voll aufgeladenem Akku und normaler Saugleistung) |
| Kapazität Staubbehälter: | 300ml                                                                                              |
| Saugleistung:            | ca. 400 Pa                                                                                         |

Ladegerät

Hergestellt für DS Produkte GmbH

HRB 8937 HL

Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin

Deutschland

Modellnummer: DZ006EHL090050V

Eingang: 100 – 240V~ 50 / 60Hz; 0,15 A

Ausgang: 9 V DC; 0,5 A; 4,5 W

Schutzklasse: II

Schutzart: IP30

Ø Effizienz im Betrieb: 75,09 %

Effizienz bei geringer Last (10 %): entfällt

Leistungsaufnahme bei Nulllast: 0,08 W



Alle Rechte vorbehalten.

## LIST OF CONTENTS

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Items Supplied                   | 11 |
| At A Glance                      | 11 |
| Symbols                          | 12 |
| Signal Words                     | 13 |
| Intended Use                     | 13 |
| Safety Notices                   | 13 |
| Basic Functions                  | 15 |
| Before Initial Use               | 16 |
| Inserting / Removing the Battery | 16 |
| Charging Up the Battery          | 16 |
| Use                              | 17 |
| Cleaning and Storage             | 17 |
| Troubleshooting                  | 18 |
| Disposal                         | 19 |
| Technical Data                   | 20 |

## ITEMS SUPPLIED

- Robot vacuum cleaner 1 x
- Cover 1 x
- Dust container with lid 1 x
- Filter 1 x
- Battery 1 x
- Charger 1 x
- Side brush 2 x
- Floor cloth 3 x
- Operating instructions 1 x

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device.

**Never remove the rating plate and any possible warnings!**

## AT A GLANCE

(Picture A)

- 1 Operating lamp
- 2  On / Off switch
- 3 Charge control lamp
- 4 Cover
- 5 Impact guard
- 6 Side brushes
- 7 Control wheel
- 8 Sensors
- 9 Suction opening
- 10 Floor cloth holder
- 11 Ventilation openings
- 12 Connecting socket
- 13 Wheels

**Dear Customer,**

We are delighted that you have chosen the **MAXXMEE robot vacuum cleaner**.

Whereas standard robot vacuum cleaners usually only function as a vacuum cleaner, this fully automatic "clean freak" also wipes the floor afterwards with a soft microfibre floor cloth. Thanks to its compact design, it even cleans up under furniture. The power battery gives the little assistant enough strength and stamina to operate for up to 90 minutes.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website: [www.dspro.de/kundenservice](http://www.dspro.de/kundenservice)

We hope you have a lot of fun with your **MAXXMEE robot vacuum cleaner**.

**Information About the Operating Instructions**

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.



## IMPORTANT NOTICES! PLEASE KEEP FOR REFERENCE!

**SYMBOLS**

Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read operating instructions before use!



Circuit symbol for DC voltage



Circuit symbol for AC voltage



Protection class II (charger only)



Only use indoors!



Energy efficiency class VI



Polarity of the barrel connector



Switching power supply



Safe electrical isolation



Hand wash



Do not bleach.



Do not dry in a tumble dryer.



Do not iron.



Do not dry-clean.

## SIGNAL WORDS

|                |                                                              |
|----------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>DANGER</b>  | warns of serious injuries and danger to life                 |
| <b>WARNING</b> | warns of <b>possible</b> serious injuries and danger to life |
| <b>CAUTION</b> | warns of slight to moderate injuries                         |
| <b>NOTICE</b>  | warns of material damage                                     |

## INTENDED USE

- This device is designed for vacuum cleaning normal household dust on carpets and hard floors.
- The device is not suitable for plush or shag carpeting.



On no account should the device be used to suck up the following:

- liquids or wet substances (e.g. wet carpet shampoo)
- glowing ash, cigarette ends, matches, etc.

- inflammable or explosive substances
- very fine dust (e.g. concrete dust), ash or toner
- pointed, hard objects such as large pieces of broken glass

- Do not use the device
  - in very confined spaces where the device cannot turn
  - on stairs or sloping surfaces
  - on concrete or very coarse, rough, uneven surfaces
  - on tables or other small, elevated surfaces
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Use the device only for the specified purpose and as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

## SAFETY NOTICES



**WARNING: Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device.** Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and / or injuries.

- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- Children must **not** play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** must **not** be carried out by **children**, unless they are older than 8 years of age and are supervised.

- **Children** younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the connecting cable.
- The device must always be disconnected from the mains power before it is assembled, disassembled or cleaned.
- Never immerse the device and the connecting cable in water or other liquids and ensure that these components cannot fall into water or become wet.
- Only ever charge up the battery using the charger that is supplied with the device. Do not use the charger that is supplied to charge up any other devices.
- In the interest of your own safety, inspect the device for damage each time before you use it. Only use the device if it is not damaged! If the device or the connecting cable are damaged, they must be replaced or repaired by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.



#### **DANGER – Danger of Electric Shock**

- Charge, use and store the device only in closed rooms.
- Do not charge, use or store in rooms with high humidity.
- If the device falls into water while it is connected to the mains power, switch off the power supply immediately!  
**Only after this** should you pull the device out of the water.
- Never touch the device and the connecting cable with wet hands when these components are connected to the mains power.
- Never suck up liquids. Do not pour any liquids into the dust container. Keep the device away from moisture or wet conditions!



#### **WARNING – Danger of Injury!**

- Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation!
- Make sure that the connecting cable is always kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation!
- Keep animals, hair, jewellery, wide clothing, fingers and all other body parts away from the suction opening of the device. They could become caught. Should the robot vacuum cleaner become stuck, switch the device off immediately.
- Make sure that the connecting cable does not present a trip hazard.



### WARNING – Danger from Rechargeable Batteries

- Do not take apart the rechargeable battery. Protect the device from: fire, high temperatures of over 50°C, direct sunlight and sub-zero temperatures. The battery could ignite or explode.
- Do not store the device with a built-in battery in a vehicle where it might be exposed to extreme temperatures.
- Make sure that the device cannot get wet. The battery could ignite or explode.
- If the battery leaks, do not allow your skin, eyes and mucous membranes to come into contact with the battery acid. There is a danger of burns. If you do touch battery acid, rinse the affected areas with abundant clear water straight away and seek medical assistance immediately.
- Do not use the device if the battery has leaked.
- When you pull the charger out of the plug socket, always pull on the charger and never the cable! Never pull or carry the device by the cable.
- Make sure that the connecting cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces. Do not wrap the cable around the device or the charger.
- Protect the device from heat, naked flames, extreme temperatures, persistent moisture and impacts.
- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.
- Do not try to lubricate the wheels of the device with lubricant or oil. This would cause dust and dirt to increasingly adhere to the rollers.



### WARNING – Danger of Fire

- Do not charge up the device in the vicinity of highly flammable materials (curtains, textiles, etc.).
- Do not cover the device during operation or charging in order to prevent it from catching fire.
- Do not insert anything into the ventilation openings of the device and make sure that they do not become clogged.

### NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- The device should only be used if it has been fully and correctly assembled! **The dust container and the filter must be inserted and must not be damaged!** If dirt were to get inside the device, this could damage the motor.

## BASIC FUNCTIONS

- The robot vacuum cleaner sucks up loose dirt through the suction opening (9). For more efficient cleaning, it has two side brushes (6) for cleaning on walls and furniture and a floor cloth (10) for dusting.
- The three sensors (8) on the bottom recognise steps or other depressions so that the device cannot fall down.
- The device has three vacuuming programmes which run one after the other (changing roughly every 10 minutes).

**Random:** The device travels in a straight line or in a zigzag. If it encounters an obstacle, it changes direction.

**Circle:** The device vacuums with a focus on a small area and travels in an ever-increasing spiral.

**Edge cleaning:** The device travels along the wall during vacuuming.

## BEFORE INITIAL USE

Before the device can be used,

- remove the transport protection between the device and impact guard (5).
- insert the battery (see the "Inserting / Removing the Battery" chapter).
- charge up the battery (see the "Charging Up the Battery" chapter).

## INSERTING / REMOVING THE BATTERY

### Please Note!

- The device must not be connected to the mains power while the battery pack is being removed / inserted.
- You should never open the battery pack!

To insert the battery into the robot vacuum cleaner, proceed as follows:

1. Take the cover (4) off the device.
2. Unscrew the screw on the battery compartment and take off the cover.
3. Plug together the cable of the battery and the cable in the battery compartment.
4. Tuck away the cable and battery in the battery compartment, place the cover back on and tighten the screw.
5. Place the cover on the device. When you do this, make sure that the locking lugs sit in the recesses which are provided for them. The cover must be heard to engage in place.

To remove the battery from the robot vacuum cleaner, open the battery compartment in the same way and release the plug connection between the cables by pressing the locking lug.

Store the battery in an ambient temperature of 0 – 40°C or dispose of it in an environmentally friendly way.

## CHARGING UP THE BATTERY

### Please Note!

- Only connect the charger to a plug socket that is properly installed and matches its technical data. The plug socket must be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.
- Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the charger.
- The device must be switched off during the charging process.
- Pull the charger out of the plug socket if an error occurs during charging or before a thunderstorm.
- Only ever charge up the battery using the charger that is supplied with the device (Model No.: DZ006E-HL090050V). Do not use the charger that is supplied to charge up any other devices.

**It is essential that you charge up the battery fully before you first use the device in order to achieve the maximum charging capacity.**

If the operating lamp (1) flashes red, the battery is weak and needs to be charged. The device automatically switches off after a few minutes.



If the battery is fully discharged during use, it must be fully charged up again before it is next used.

First plug the barrel connector of the charger into the connecting socket (12) of the device and then connect the charger to a plug socket. The charge control lamp (3) lights up red during charging. When the charge control lamp lights up green, the battery is fully charged.



The device cannot be switched on while it is charging.

First disconnect the charger from the mains power and then disconnect the barrel connector from the device.

## USE

### Please Note!

- If the device is being used in a room for the first time, keep an eye on it during vacuuming in case you need to remove any obstacles.
- Keep animals away from the device while it is operating.
- Do not cover up the sensors. Make sure that they are always free and clean.

### Preparing the Room

- Remove any objects lying around on the floor that could get caught in the side brushes (6) or could impede the device during cleaning. In particular, do not leave plastic bags lying on the floor.
- Make sure that no cables, cords, or fringes, for example from curtains, tablecloths or rugs, are in the path of the device. If necessary, fold the fringed edges of rugs under the rug.
- Remove all objects that could be tipped over (e.g. vases, small lamps, decorations).
- The distance between two objects (e.g. wall and shelf) must be at least 29 cm so that the device can get through.
- The device can get stuck under furniture which it can just about get under. Block its path, for example with flower pots that are heavy enough not to get knocked over.

### Inserting the Dust Container

The dust container must be emptied if necessary and reinserted BEFORE starting the device:

1. Take the cover (4) off the device.
2. Place the dust container in the device (Picture B).

### Attaching the Floor Cloth

The floor cloth can additionally be used to remove dust more thoroughly. It is attached to the floor cloth holder (10) using the hook and loop fasteners (Picture C).

### Starting the Device

1. Make sure that the device is free of any contamination (see the "Cleaning and Storage" chapter) and the battery is charged up.
2. Switch on the device with the  On / Off switch (2). The robot vacuum cleaner starts and runs through the three vacuuming programmes one after the other (see the "Basic Functions" chapter).
3. To stop the robot vacuum cleaner, press the  On / Off switch.

## CLEANING AND STORAGE

### Please Note!

- No liquid must get into the device. Never immerse the device in water!
- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These may damage the surfaces.

Before and after every use, make sure that

- the dust container has been emptied,
- the sensors (8) are clean,
- the suction opening (9) is not clogged,
- the side brushes (6) are not entangled and are free of any hair or threads,
- no hairs, threads, or similar things are wrapped around the wheels (7 and 13).

## Emptying the Dust Container

To ensure good performance of the device, the dust container should be emptied and the filter should be cleaned after every use.

1. Take the cover (4) off the device.
2. Pull the dust container out of the device (Picture B).
3. Hold the dust container over an open dustbin, flip open the lid and take out the filter and empty out the dust container.
4. Tap out the filter and clean it with a soft brush if necessary. If there is more intense soiling, rinse it with warm water and then allow it to dry thoroughly.
5. The dust container can be rinsed with clear water if necessary. Let it dry completely in the air before you reassemble it.
6. After cleaning insert the filter into the dust container and then insert this back into the device.

## Cleaning the Wheels and Side Brushes

1. Turn over the device.
2. Remove all dust and hair from the wheels (7 and 13) and side brushes (6). For thorough cleaning, the side brushes can be pulled off.

## Cleaning the Housing

- To ensure the device works as well as possible, keep all sensors (8) clean and wipe them regularly with a dry, soft cloth.
- If necessary, wipe down the housing of the device with a dry cloth.

## Washing the Floor Cloth

- Remove the floor cloth from the floor cloth holder (10) (Picture C) and wash it as indicated on the washing label (or see the "Symbols" chapter). Do

not use fabric softener. Allow it to dry in the air.

## Storage

- If the device is not going to be used for a prolonged period, take the battery out of the device (see the "Inserting / Removing the Battery" chapter).
- Store the device and accessories in a cool, dry place which is protected from direct sunlight and is out of the reach of small children and animals.

## TROUBLESHOOTING

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps below, contact the customer service department.



**Do not attempt to repair an electrical device yourself!**

**The device works only slowly or does not start./ The charge control lamp (3) flashes.**

The battery is empty.

- Charge up the battery.

**Low suction force.**

The battery is weak.

- Charge up the battery.

The dust container is too full.

- Empty the dust container.

The filter is dirty.

- Clean the filter.

The suction opening (9) is blocked.

- Switch off the device and remove the blockage.

Particles which are too large or heavy may stick to a fitted carpet.

- Remove these foreign objects by hand.

**Dust escapes from the device during cleaning.**

The dust container or filters are not fitted correctly.

- ▶ Correct the fit of the dust container and filters. Make sure that the dust container is closed.

The filter is dirty.

- ▶ Clean the filter.

The filter is worn or damaged.

- ▶ Replace the filter.

**The charge control lamp (3) does not light up when the device is connected to the mains power.**

The charger is not inserted in the plug socket correctly or the barrel connector is not inserted in the connecting socket (12) of the device correctly.

- ▶ Correct the fit.

The plug socket is defective.

- ▶ Try another plug socket.

There is no mains voltage.

- ▶ Check the fuse of the mains connection.

**Unusual odour**

The device is being used for the first time.

- ▶ A new odour is normal when the device is used for the first time; it disappears after a while.

**The device stops, but remains switched on. The operating lamp (1) lights up alternately red and green.**

The wheels (7 and 13) and / or side brushes (6) are blocked.

- ▶ Remove the blockage.

**The device rotates around its own axis.**

A wheel (7 or 13) is blocked.

- ▶ Remove the blockage.

**DISPOSAL**

Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The battery should be removed before the device is disposed of (see the "Inserting / Removing the Battery" chapter) and should be disposed of separately from the device at suitable collection points.



This device is governed by the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Do not dispose of this device as normal domestic waste, but rather in an environmentally friendly manner via an officially approved waste disposal company.

## TECHNICAL DATA

Article number: 09524  
ID of operating instructions: Z 09524 M DS V1 0620 uh  
**Robot vacuum cleaner**  
Model number: HZ-03  
Voltage supply: 7.4V DC ( Li-ion battery; 1800mAh; 13.32 Wh)  
Power: max. 14 W  
Battery charge time: approx. 4 – 5 hours  
Battery operating time: approx. 60 minutes (depending on the condition of the floor, with a fully charged battery and normal suction power)  
Capacity of dust container: 300ml  
Suction force: approx. 400 Pa

### Charger

Manufactured for DS Produkte GmbH

HRB 8937 HL

Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin

Germany

Model number: DZ006EHL090050V  
Input: 100 – 240V~ 50 / 60 Hz; 0.15 A  
Output: 9 V DC; 0,5 A; 4,5 W  
Protection class: II  
Type of protection: IP30  
Ø efficiency in operation: 75.09%  
Efficiency on low load (10%): Not applicable  
Power consumption on no-load: 0.08 W



## SOMMAIRE

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Composition                       | 21 |
| Aperçu général                    | 21 |
| Symboles                          | 22 |
| Mentions d'avertissement          | 23 |
| Utilisation conforme              | 23 |
| Consignes de sécurité             | 23 |
| Fonctions de base                 | 26 |
| Avant la première utilisation     | 26 |
| Mise en place / retrait des accus | 26 |
| Rechargement des accus            | 26 |
| Utilisation                       | 27 |
| Nettoyage et rangement            | 28 |
| Résolution des problèmes          | 29 |
| Mise au rebut                     | 30 |
| Caractéristiques techniques       | 30 |

## COMPOSITION

- Aspirateur robot 1 x
- Cache 1 x
- Bac à poussière avec couvercle 1 x
- Filtre 1 x
- Accus 1 x
- Chargeur 1 x
- Brosses latérales 2 x
- Lingettes 3 x
- Mode d'emploi 1 x

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport.

En cas de dommages, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service après-vente.

Enlever de l'appareil les éventuels films protecteurs, adhésifs et protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées.**

## APERÇU GÉNÉRAL

(Illustration A)

- 1 Témoin lumineux de fonctionnement
- 2 Interrupteur marche / arrêt 
- 3 Témoin lumineux de contrôle de charge
- 4 Cache
- 5 Pare-chocs
- 6 Brosses latérales
- 7 Roulette de guidage
- 8 Capteurs
- 9 Orifice d'aspiration
- 10 Support à lingette
- 11 Orifices de ventilation
- 12 Douille de raccordement
- 13 Roulettes

## Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de l'aspirateur robot MAXXMEE.

Alors que les aspirateurs robots classiques se contentent d'aspirer, cet aspirateur robot, en vrai « maniaque de la propreté », entretient en plus délicatement le sol en passant de façon entièrement automatique une lingette en microfibres. Grâce à sa compacité, il assure la propreté jusqu'en dessous des meubles. Ses accus puissants donnent à ce petit auxiliaire suffisamment de jus et d'endurance pour fonctionner pendant 90 minutes au maximum.

Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet : [www.dspro.de/kundenservice](http://www.dspro.de/kundenservice)

Nous espérons que votre aspirateur robot MAXXMEE vous donnera entière satisfaction !

## Informations sur le mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans le mode d'emploi.



## AVIS IMPORTANTS ! À CONSERVER IMPÉRATIVEMENT !

## SYMBOLES



Symboles de danger : ces symboles signalent des possibles dangers. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consulter le mode d'emploi avant utilisation !



Signe de commutation pour le courant continu



Signe de commutation pour le courant alternatif



Classe de protection II (chargeur uniquement)



À utiliser uniquement à l'intérieur de locaux !



Classe d'efficacité énergétique VI



Polarité de la fiche femelle



Bloc d'alimentation et de commutation



Isolation électrique sûre



Lavage à la main



Ne pas décolorer.



Ne pas sécher au sèche-linge à tambour.



Ne pas repasser.



Pas de nettoyage à sec.

## MENTIONS D'AVERTISSEMENT

|               |                                                                       |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------|
| DANGER        | Avertit d'un risque de blessures graves et mortelles                  |
| AVERTISSEMENT | Avertit d'un risque <b>potentiel</b> de blessures graves et mortelles |
| ATTENTION     | Avertit d'un risque de blessures bénignes ou de moyenne gravité       |
| AVIS          | Avertit d'un risque de dégâts matériels                               |

- matières combustibles ou inflammables ;
- poussières très fines (par ex. poussière de béton), cendres ou toner ;
- objets durs à angles vifs, tels que des éclats de verre assez gros.

- Ne pas utiliser l'appareil
  - dans des zones très étroites où l'appareil ne peut pas tourner ;
  - dans des escaliers ou sur des pans inclinés ;
  - sur du béton ou des surfaces très grossières, rugueuses ou irrégulières ;
  - sur des tables ou d'autres petites surfaces surélevées.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Utiliser cet appareil uniquement dans le but indiqué et tel que stipulé dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

## UTILISATION CONFORME

- Cet appareil sert à aspirer la poussière domestique normale sur les tapis, moquettes et sols durs.
- L'appareil ne convient pas pour le nettoyage de tapis et moquettes à poils longs / franges.



N'aspirer en aucun cas les choses suivantes :

- liquides ou matières mouillées (par ex. du shampoing moquette au mouillé) ;
- cendres, mégots, allumettes encore incandescents, etc. ;

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT : prière d'observer l'intégralité des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques dont est doté cet appareil.** Tout manquement aux consignes de sécurité et aux instructions données peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures.

- Cet appareil peut être utilisé par les **enfants** à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou

de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant.

- Les enfants ne doivent **pas** jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'**entretien utilisateur** ne doivent **pas** être réalisés par les **enfants** sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Tenir l'appareil et le cordon de raccordement hors de portée des animaux et des **enfants** de moins de 8 ans.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé.
- Ne jamais plonger l'appareil et le cordon de raccordement dans l'eau ou tout autre liquide et s'assurer qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Recharger les accus exclusivement avec le chargeur fourni. Ne pas recharger d'autres appareils avec le chargeur fourni.
- Pour la propre sécurité des utilisateurs, l'appareil doit être contrôlé avant chaque utilisation et il convient de s'assurer qu'il ne présente aucun dommage. L'appareil doit uniquement être utilisé s'il ne présente aucun dommage apparent ! Si l'appareil ou son cordon de raccordement sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de les remplacer ou de les réparer afin d'éviter tout danger.



#### **DANGER – Risque d'électrocution**

- À stocker, charger et utiliser uniquement à l'intérieur.
- Ne pas stocker, charger ni utiliser l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Si l'appareil devait tomber à l'eau pendant qu'il est encore raccordé au secteur, couper immédiatement l'alimentation électrique. Extraire **ensuite seulement** l'appareil de l'eau.
- Ne jamais saisir l'appareil ni le cordon de raccordement à mains humides lorsque ces composants sont raccordés au réseau électrique.
- Ne jamais aspirer de liquides. Ne verser aucun liquide dans le bac à poussière. Ne pas exposer l'appareil à l'humidité et ne pas non plus le mouiller.



### AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

- Ne pas laisser les emballages à la portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- Toujours s'assurer de tenir le cordon de raccordement hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !
- Tenir animaux, cheveux, bijoux, vêtements amples, doigts et toute autre partie du corps éloignés de l'orifice d'aspiration de l'appareil. Sous l'effet de l'aspiration, ceux-ci risqueraient d'adhérer fermement à l'appareil. S'il devait toutefois arriver que l'aspirateur robot reste en adhérence, arrêter immédiatement l'appareil.
- Veiller à ce que le cordon de raccordement ne se trouve pas sur le passage de personnes, celles-ci risquant sinon de trébucher.



### AVERTISSEMENT – Risque émanant des accus

- Ne pas démonter l'appareil ! À protéger des flammes, des fortes températures supérieures à 50 °C, du rayonnement direct du soleil et des températures négatives. Les accus pourraient s'enflammer ou exploser.
- Ne pas conserver l'appareil avec ses accus intégrés à bord d'un véhicule où il pourrait être exposé à des températures extrêmes.
- S'assurer que l'appareil ne puisse pas être mouillé. Les accus pourraient s'enflammer ou exploser.
- Si les accus fuient, éviter tout contact de la peau, des yeux ou des muqueuses avec l'électrolyte. Risque de brûlures ! En cas de contact avec l'électrolyte, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis faire appel sans attendre aux secours médicaux.
- Ne pas utiliser l'appareil si les accus fuient.



### AVERTISSEMENT – Risque d'incendie

- L'appareil ne doit pas être rechargé à proximité de matériaux facilement inflammables (rideaux, textiles, etc.).
- Afin d'éviter tout risque d'incendie de l'appareil, ne pas le couvrir lorsqu'il est en cours de fonctionnement ou de chargement.
- N'introduire aucun objet dans les orifices de ventilation de l'appareil et s'assurer qu'ils ne sont pas obstrués.

### AVIS – Pour éviter tout risque de dégâts matériels

- N'utiliser l'appareil que s'il est entièrement et correctement assemblé ! **Le bac à poussière et le filtre doivent être montés et en parfait état !** Si de la saleté venait à pénétrer à l'intérieur de l'appareil, cela pourrait endommager le moteur.
- Pour débrancher l'appareil, toujours tirer sur le chargeur, jamais sur le cordon d'alimentation ! Ne jamais utiliser le cordon pour tirer ou porter l'appareil.
- Veiller à ce que le cordon de raccordement ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des arêtes vives et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes. Ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil ni du chargeur.
- Veiller à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; le maintenir éloigné de toute source de chaleur ou flamme, ne pas l'exposer à des températures extrêmes, ni trop longtemps à l'humidité.
- Utiliser uniquement des accessoires d'origine du fabricant pour ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout éventuel dommage.
- Ne pas essayer de graisser les roulettes de l'appareil avec de l'huile ou tout autre lubrifiant. Cela favoriserait l'adhésion de poussière et de saletés sur les roulettes.

## FONCTIONS DE BASE

- L'aspirateur robot aspire par l'orifice d'aspiration (9) les salissures jonchant au sol. Pour un nettoyage plus efficace, il dispose de deux brosses latérales (6) pour le nettoyage des murs et des meubles ainsi que d'une lingette (10) pour retenir la poussière.
- Les trois capteurs (8) en face inférieure détectent les marches ou autres déclivités, ce qui empêche l'appareil de tomber.
- L'appareil dispose de trois programmes d'aspiration qui s'effectuent successivement (changement env. toutes les 10 minutes).

**Aléatoire** : l'appareil se déplace en ligne droite ou en zigzag. Il change de direction quand il rencontre un obstacle.

**Circulaire** : l'appareil cible son aspiration sur une petite zone et se déplace en décrivant des spirales de plus en plus grandes.

**Nettoyage des bords** : l'appareil aspire en rasant les murs.

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant de pouvoir utiliser l'appareil, il faut

- enlever la protection de transport entre l'appareil et le pare-chocs (5).
- Mettre les accus en place (voir paragraphe « Mise en place / retrait des accus »).
- Recharger les accus (voir paragraphe « Rechargement des accus »).

## MISE EN PLACE / RETRAIT DES ACCUS

### À observer !

- Durant la mise en place / le retrait du bloc d'accus, l'appareil ne doit pas être branché sur le secteur.

### ■ N'ouvrir en aucun cas le bloc d'accus !

Pour mettre les accus en place au sein de l'aspirateur robot, procéder de la façon suivante :

1. Retirer le cache (4) de l'appareil.
2. Desserrer la vis sur le compartiment des accus pour en ôter le couvercle.
3. Connecter le câble des accus au câble dans le compartiment des accus.
4. Ranger le câble et les accus dans le compartiment des accus, le recoiffer de son couvercle et serrer la vis pour le refermer.
5. Placer le cache sur l'appareil. Veiller à ce que les crans d'arrêt viennent se loger dans les évidements prévus à cet effet. Le cache doit s'enclencher de façon bien audible.

Pour extraire les accus de l'aspirateur robot, ouvrir le compartiment des accus de la même façon et désolidariser les câbles en pressant sur le cran d'arrêt.

Conserver les accus à une température ambiante entre 0 et 40 °C ou bien les mettre au rebut dans le respect de l'environnement.

## RECHARGEMENT DES ACCUS

### À observer !

- Brancher le chargeur uniquement sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre, et dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible après le branchement de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil.
- Utiliser uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles du chargeur.

- Pour réaliser l'opération de charge, l'appareil doit être éteint.
- Retirer le chargeur de la prise de courant si un dysfonctionnement survient au cours du chargement ou avant un orage.
- Recharger les accus exclusivement avec le chargeur fourni (n° de modèle : DZ006EHL090050V). Ne pas recharger d'autres appareils avec le chargeur fourni.

**Avant la première mise en service, impérativement recharger les accus intégralement pour qu'ils puissent atteindre leur capacité de charge maximale.**

Lorsque le témoin lumineux de fonctionnement (1) clignote en rouge, les accus sont trop faibles et doivent être rechargés. L'appareil s'arrête automatiquement au bout de quelques minutes.



Si les accus se vident complètement en cours d'utilisation, ils doivent être intégralement rechargés avant d'être à nouveau utilisés.

D'abord introduire la fiche femelle du chargeur dans la douille de raccordement (12) de l'appareil, puis brancher le chargeur sur une prise. Le témoin lumineux de contrôle de charge (3) est allumé en rouge durant l'opération de charge. Lorsque le témoin lumineux de contrôle de charge est allumé en vert, les accus sont entièrement rechargés.



L'appareil ne peut pas s'enclencher quand il est en cours de charge.

D'abord débrancher le chargeur de la prise de courant puis retirer sa fiche femelle de l'appareil.

## UTILISATION

### À observer !

- Lorsque l'appareil est utilisé pour la première fois dans une pièce, l'observer en train d'aspirer pour enlever les éventuels obstacles.
- Pendant ce temps, tenir les animaux à distance de l'appareil.
- Ne pas obturer les capteurs et veiller à ce qu'ils soient toujours propres et dégagés.

### Préparation de la pièce

- Dégager le sol des objets éparpillés qui pourraient se prendre dans les brosses latérales (6) ou bloquer l'appareil pendant le nettoyage. Ne pas laisser notamment de sachets en plastique au sol.
- Veiller à ce que l'appareil ne puisse accéder à aucun câble, cordon ou frange, par ex. de rideaux, de nappes ou de tapis. Le cas échéant, rabattre les bords à franges sous le tapis.
- Enlever tous les objets pouvant être renversés (par ex. vases, petites lampes, objets de décoration).
- L'écart entre deux objets (par ex. mur et étagère) doit être d'au moins 29 cm pour que l'appareil puisse passer.
- Il se peut que l'appareil reste coincé sous un meuble sous lequel il est tout juste arrivé à passer. Bloquer l'accès par exemple à l'aide de pots de fleur suffisamment lourds pour ne pas pouvoir être renversés.

### Mise en place du bac à poussière

Le bac à poussière doit être vidé et remis en place AVANT le démarrage de l'appareil :

1. Retirer le cache (4) de l'appareil.
2. Placer le bac à poussière au sein de l'appareil (illustration B).

### Application de la lingette

L'utilisation d'une lingette peut être utile pour éliminer encore plus efficacement la poussière. Elle se fixe par des fermetures auto-agrippantes au support à lingette (10) (illustration C).

### Démarrage de l'appareil

1. S'assurer que l'appareil est exempt d'impuretés (voir paragraphe « Nettoyage et rangement ») et que les accus sont rechargés.
2. Enclencher l'appareil en actionnant l'interrupteur marche / arrêt  (2). L'aspirateur robot démarre et exécute successivement les trois programmes d'aspiration (voir paragraphe « Fonctions de base »).
3. Pour arrêter l'aspirateur robot, appuyer sur l'interrupteur marche / arrêt .

## NETTOYAGE ET RANGEMENT

### À observer !

- Aucun liquide ne doit pénétrer dans l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau !
- Pour le nettoyage, n'utiliser ni agent caustique ou récurant, ni tampon de nettoyage qui pourraient endommager les surfaces.

Avant et après chaque utilisation, veiller à ce que

- le bac à poussière soit vidé ;
- les capteurs (8) soient propres ;
- l'orifice d'aspiration (9) ne soit pas obstrué ;
- les brosses latérales (6) ne soient pas emmêlées et qu'elles soient exemptes de cheveux ou fils ;
- aucun cheveu, aucun fil et autres ne soit enroulé autour des roulettes (7 et 13).

### Vidage du bac à poussière

Vider le bac à poussière et nettoyer le filtre après chaque utilisation pour garantir un bon fonctionnement de l'appareil.

1. Retirer le cache (4) de l'appareil.
2. Extraire le bac à poussière de l'appareil (illustration B).
3. Maintenir le bac à poussière au-dessus d'une poubelle ouverte, ôter le couvercle et extraire le filtre puis vider le bac à poussière.
4. Tapoter le filtre et le nettoyer le cas échéant avec une brosse souple. En cas d'encrassement plus tenace, le rincer à l'eau chaude et le laisser ensuite intégralement sécher.
5. Au besoin, le bac à poussière se rince également à l'eau claire. Il doit avoir intégralement séché à l'air libre avant d'être assemblé.
6. Après le nettoyage, placer le filtre dans le bac à poussière, lequel vient à son tour se loger dans l'appareil.

### Nettoyage des roulettes et des brosses latérales

1. Retourner l'appareil.
2. Enlever des roulettes (7 et 13) et des brosses latérales (6) la poussière et les poils et cheveux entortillés. Pour un nettoyage complet, les brosses latérales peuvent se retirer.

### Nettoyage du bâti

- Pour assurer un bon fonctionnement, tous les capteurs (8) doivent être maintenus propres et sont à essuyer régulièrement avec un chiffon doux et sec.
- Le bâti de l'appareil peut être essuyé si besoin avec un chiffon sec.

### Lavage de la lingette

- Retirer la lingette du support à lingette (10) (illustration C) et la laver conformément aux consignes sur son étiquette de lavage (voir paragraphe « Symboles »). Ne pas utiliser d'assouplissant. La laisser sécher à l'air libre.

## Rangement

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, en retirer les accus (voir paragraphe « Mise en place / retrait des accus »).
- Ranger l'appareil et ses accessoires au frais et au sec, dans un lieu à l'abri des rayons directs du soleil et hors de portée des enfants et des animaux.

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examiner le problème pour constater s'il est possible d'y remédier soi-même. À défaut de résoudre le problème selon les indications suivantes, s'adresser au service après-vente.



**Ne pas essayer de réparer soi-même un appareil électrique !**

**L'appareil ne fonctionne que très lentement ou ne démarre pas. / Le témoin lumineux de contrôle de charge (3) clignote.**

Les accus sont vides.

- Recharger les accus.

**La puissance d'aspiration est trop faible.**

Les accus sont faibles.

- Recharger les accus.

Le bac à poussière est trop plein.

- Vider le bac à poussière.

Le filtre est encrassé.

- Nettoyer le filtre.

L'orifice d'aspiration (9) est bouché.

- Arrêter l'appareil et éliminer la cause de l'obturation.

Des particules trop grosses ou trop lourdes restent accrochées à la moquette.

- Enlever ces corps étrangers à la main.

**De la poussière s'échappe de l'appareil pendant l'aspiration.**

Le bac à poussière ou les filtres ne sont pas correctement en place.

- Corriger la position du bac à poussière et des filtres. S'assurer que le bac à poussière est fermé.

Le filtre est encrassé.

- Nettoyer le filtre.

Le filtre est usé ou endommagé.

- Remplacer le filtre.

**Le témoin lumineux de contrôle de charge (3) ne s'allume pas lorsque l'appareil est raccordé au réseau.**

Le chargeur n'est pas branché correctement à la prise de courant ou la fiche femelle n'est pas correctement insérée dans la douille de raccordement (12) de l'appareil.

- Corriger sa position.

La prise est défectueuse.

- Essayer le branchement sur une autre prise.

Il n'y a pas de tension secteur.

- Contrôler le fusible du secteur.

## Odeur insolite

L'appareil est utilisé pour la première fois.

- À la première utilisation de l'appareil, une odeur de « neuf » est tout à fait normale. Elle disparaît à la longue.

**L'appareil s'immobilise mais reste allumé. Le témoin lumineux de fonctionnement (1) s'allume alternativement en rouge et en vert.**

Les roulettes (7 et 13) et/ou les brosses latérales (6) sont bloquées.

- Enlever la cause du blocage.

**L'appareil tourne autour de son axe.**

Une roulette (7 ou 13) est bloquée.

- Enlever la cause du blocage.

## MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Avant la mise au rebut de l'appareil, les accus doivent en être retirés (voir paragraphe « Mise en place / retrait des accus ») et remis séparément à un point de collecte approprié.



Cet appareil est assujéti à la directive européenne 2012/19/UE applicable aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et doit être mis au rebut dans le respect de l'environnement par une entreprise de recyclage agréée.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|                                     |                                                                                                              |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Référence article :                 | 09524                                                                                                        |
| Identifiant mode d'emploi :         | Z 09524 M DS V1 0620 uh                                                                                      |
| <b>Aspirateur robot</b>             |                                                                                                              |
| Numéro de modèle :                  | HZ-03                                                                                                        |
| Tension d'alimentation :            | 7,4 V cc (accus Li-Ion ; 1800 mAh ; 13,32 Wh)                                                                |
| Puissance :                         | max. 14 W                                                                                                    |
| Temps de charge des accus :         | env. 4 à 5 heures                                                                                            |
| Durée de fonctionnement des accus : | env. 60 minutes (selon la nature du sol, pour des accus à pleine charge et à puissance d'aspiration normale) |
| Contenance du bac à poussière :     | 300 ml                                                                                                       |
| Puissance d'aspiration :            | env. 400 Pa                                                                                                  |

### Chargeur

Fabriqué pour DS Produkte GmbH  
Extrait du registre de commerce 8937 HL  
Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin  
Allemagne

|                                     |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| Numéro de modèle :                  | DZ006EHL090050V                  |
| Entrée :                            | 100 – 240 V~ 50 / 60 Hz ; 0,15 A |
| Sortie :                            | 9 V DC ; 0,5 A ; 4,5 W           |
| Classe de protection :              | II                               |
| Indice de protection :              | IP30                             |
| Rendement moyen de fonctionnement : | 75,09 %                          |
| Rendement à faible charge (10 %) :  | sans objet                       |
| Puissance absorbée hors charge :    | 0,08 W                           |

Tous droits réservés.



## INHOUDSOPGAVE

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Omvang van de levering         | 31 |
| Een overzicht                  | 31 |
| Symbolen                       | 32 |
| Signaalwoorden                 | 33 |
| Doelmatig gebruik              | 33 |
| Veiligheidsaanwijzingen        | 33 |
| Fundamentele functies          | 35 |
| Vóór het eerste gebruik        | 36 |
| Accu erin zetten / eruit nemen | 36 |
| Accu opladen                   | 36 |
| Gebruik                        | 37 |
| Reinigen en opbergen           | 37 |
| Oplossen van problemen         | 38 |
| Verwerking                     | 39 |
| Technische gegevens            | 39 |

## OMVANG VAN DE LEVERING

- Zuigrobot 1 x
- Afdekking 1 x
- Stofreservoir met deksel 1 x
- Filter 1 x
- Accu 1 x
- Lader 1 x
- Zijborstel 2 x
- Vloerdoek 3 x
- Gebruikershandleiding 1 x

Controleer of de levering volledig is en of de onderdelen transportschade hebben opgelopen. Gebruik de robot niet als deze is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice.

Verwijder eventuele folie, stickers of transportbeveiliging van het apparaat.

**Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!**

## EEN OVERZICHT

(Afbeelding A)

- 1 Bedrijfslampje
- 2  Aan/Uit-schakelaar
- 3 Laadcontrolelampje
- 4 Afdekking
- 5 Stootbescherming
- 6 Zijborstels
- 7 Stuurwiel
- 8 Sensoren
- 9 Zuigopening
- 10 Houder voor vloerdoek
- 11 Ventilatieopeningen
- 12 Aansluitbus
- 13 Wielen

**Beste klant,**

wij danken je dat je hebt gekozen voor de aankoop van de **MAXXMEE** zuigrobot.

Terwijl traditionele zuigrobots meestal alleen stofzuigen, veegt deze volautomatische 'poetsduivel' bovendien ook nog na met een behoedzame microvezel vloerdoek.

Dankzij zijn compacte bouwwijze zorgt hij zelfs onder meubels voor zuiverheid. De power-accu verleent de helper voldoende kracht en uithoudingsvermogen voor tot wel 90 minuten inzetduur.

Mocht je vragen hebben over het apparaat en over onderdelen/toebehoren, neem dan contact op met de klantenservice via onze website: [www.dspro.de/kundenservice](http://www.dspro.de/kundenservice)

Wij wensen je veel plezier met je **MAXXMEE** zuigrobot.

**Informatie over de gebruikershandleiding**

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat deze gebruikershandleiding zorgvuldig door, en bewaar deze voor latere vragen en andere gebruikers. Deze is een bestanddeel van het apparaat. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruikershandleiding niet in acht wordt genomen.



## BELANGRIJKE AANWIJZINGEN! BESLIST BEWAREN!

**SYMBOLLEN**

Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.



Aanvullende informatie



Lees de gebruikershandleiding vóór gebruik!



Symbool voor gelijkspanning



Symbool voor wisselspanning



Beschermklasse II (alleen lader)



Alleen gebruiken in binnenruimtes!



Energie-efficiëntieklasse VI



Polariteit van de voedingsplug



Schakelende voeding



Veilige isolatie van het stroomnet



Handwas



Niet bleken



Niet drogen in de droogtrommel



Niet strijken



Niet chemisch reinigen

## SIGNAALWOORDEN

|              |                                                         |
|--------------|---------------------------------------------------------|
| GEVAAR       | waarschuwt voor ernstig letsel en levensgevaar          |
| WAARSCHUWING | waarschuwt voor mogelijk ernstig letsel en levensgevaar |
| VOORZICHTIG  | waarschuwt voor licht tot matig letsel                  |
| LET OP       | waarschuwt voor materiële schade                        |

## DOELMATIG GEBRUIK

- Dit apparaat is bedoeld voor het opzuigen van gewoon huisstof op tapijten en harde vloeren.
- Het apparaat is niet geschikt voor pluuche / hoogpolige tapijten.



Zuig in geen geval het volgende op:

- vloeistoffen of natte stoffen (bijv. natte tapijtshampoo)
- gloeiende as, sigarettenpeuken, luciferstokjes enz.

- brandbare of ontvlambare stoffen
- zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner
- spitse, harde voorwerpen, bijv. grote glassplinters
- Gebruik het apparaat niet
  - in zeer smalle omgevingen, waar het zich niet kan draaien
  - op trappen of scheve vlakken
  - op beton of zeer grove, ruwe, oneffen vlakken
  - op tafels of andere kleine, verhoogde vlakken
- Het apparaat is bedoeld voor privé gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat alleen voor het vermelde doel en uitsluitend zoals in de gebruikershandleiding beschreven. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.
- Alle gebreken als gevolg van ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van de garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

## VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



- WAARSCHUWING: Neem alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, afbeeldingen en technische gegevens in acht die zijn aangebracht op dit apparaat.** Nalatigheid bij het naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan een elektrische schok, brand en/of letsel tot gevolg hebben.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door **kinderen** vanaf 8 jaar en ook door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen.
  - Kinderen mogen **niet** met het apparaat spelen.

- Reiniging en **gebruikersonderhoud** mogen **niet** door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- **Kinderen** jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en de aansluitkabel.
- Het apparaat moet **vóór** het monteren, uiteen halen of reinigen altijd van het stroomnet worden geïsoleerd.
- Dompel het apparaat en het aansluitsnoer nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Laad de accu alleen op met de meegeleverde lader. Laad met de meegeleverde lader geen andere apparaten op.
- Controleer het apparaat in het belang van uw eigen veiligheid **vóór** elke ingebruikname op beschadigingen. Gebruik het apparaat alleen, wanneer het geen schade vertoont! Wanneer het apparaat of de aansluitkabel zijn beschadigd, dan moeten deze om gevaren te vermijden worden vervangen resp. gerepareerd door de fabrikant, de klantenservice of door een gelijkaardig gekwalificeerde persoon (bijv. in een professionele werkplaats).



#### GEVAAR – Gevaar van een elektrische schok

- Alleen opladen, gebruiken en opbergen in gesloten ruimtes.
- Niet opladen, gebruiken of opbergen in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Als het apparaat in het water valt wanneer dit is aangesloten op het stroomnet, onderbreek dan meteen de stroomtoevoer. **Trek het apparaat pas daarna** uit het water.
- Raak het apparaat en de aansluitkabel nooit aan met vochtige handen als deze componenten zijn aangesloten op het stroomnet.
- Zuig nooit vloeistoffen op. Giet geen vloeistoffen in het stofreservoir. Houd het apparaat uit de buurt van vocht of natheid!



#### WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar!

- Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Zorg ervoor dat de aansluitkabel steeds buiten het bereik is van kleine kinderen en dieren. Er bestaat gevaar van wurging!
- Houd dieren, haar, sieraden, wijde kleding, vingers en alle overige lichaamsdelen uit de buurt van de zuigopening van het apparaat. Deze zouden kunnen worden vastgezogen. Als de zuigrobot zich toch eens vastzuigt, schakel het apparaat dan meteen uit.
- Zorg ervoor dat niemand over de aansluitkabel kan struikelen.



### WAARSCHUWING – Gevaar door accu's

- Haal de accu niet uiteen. Beschermen tegen: vuur, temperaturen hoger dan 50 °C, direct zonlicht en vorst. De accu zou kunnen ontbranden of exploderen.
- Bewaar het apparaat met ingebouwde accu niet in een voertuig, waar het zou kunnen worden blootgesteld aan extreme temperaturen.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet nat kan worden. De accu zou kunnen ontbranden of exploderen.
- Als de accu heeft gelekt, voorkom dan dat huid, ogen en slijmvliezen in contact komen met het accuzuur. Er bestaat gevaar van verwondingen door de bijtende werking. Mocht je toch in aanraking komen met accuzuur, spoel de getroffen plaatsen dan meteen met veel schoon water en zoek onmiddellijk medische hulp op.
- Gebruik het apparaat niet, wanneer de accu is uitgelopen.



### WAARSCHUWING – Brandgevaar

- Laad het apparaat niet op in de buurt van licht ontvlambare materialen (gordijnen, textiel enz.).
- Dek het apparaat tijdens het bedrijf en opladen niet af, om ontbranden van het apparaat te vermijden.
- Steek niets in de ventilatieopeningen van het apparaat en let erop dat deze niet verstopt raken.

### LET OP – Risico van materiële schade

- Gebruik het apparaat alleen wanneer het compleet en correct werd gemoniteerd! **Het stofreservoir en het filter moeten geplaatst en onbeschadigd zijn!** Als er vuil in het binnenste van het apparaat terecht zou komen, dan kan schade aan de motor ontstaan.

- Trek altijd de lader uit de contactdoos en trek nooit aan de kabel! Trek of draag het apparaat nooit aan de kabel.
- Zorg ervoor dat de aansluitkabel niet bekneeld raakt, geknikt of over scherpe randen gelegd wordt, en dat deze niet in aanraking komt met hete oppervlakken. Wikkel de kabel niet rond het apparaat of de lader.
- Bescherm het apparaat tegen hitte, open vuur, extreme temperaturen, lang aanhoudend vocht en schokken.
- Gebruik om de werking van het apparaat niet te benadelen en om eventuele schade te verhinderen alleen origineel toebehoren van de fabrikant.
- Probeer niet om de wielen van het apparaat te smeren met smeermiddel of olie. Daarna zou stof of vuil meer aan de wielen blijven hechten.

## FUNDAMENTELE FUNCTIES

- De zuigrobot zuigt los vuil op door de zuigopening (9). Voor een efficiëntere reiniging bezit hij twee zijborstels (6) om te reinigen aan muren en meubels, en een vloerdoek (10) om stof te vegen.
- De drie sensoren (8) aan de onderkant herkennen treden of andere verlagingen, zodat het apparaat niet kan vallen.
- Het apparaat bezit drie zuigprogramma's, die na elkaar aflopen (wissel ca. om de 10 minuten).  
**Toeval:** het apparaat beweegt rechtdoor of zigzagsgewijs. Wanneer het stuit op een hindernis, dan verandert het van richting.  
**Cirkel:** het apparaat zuigt doelgericht op een klein vlak en beweegt daarbij in een groter wordende spiraal.  
**Reiniging van randen:** het apparaat beweegt bij het zuigen langs de muur.

## VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

Alvorens het apparaat te kunnen gebruiken

- moet de transportbeveiliging tussen apparaat en stootbescherming (5) worden verwijderd.
- de accu plaatsen (zie hoofdstuk 'Accu erin zetten / eruit nemen').
- de accu opladen (zie hoofdstuk 'Accu opladen').

## ACCU ERIN ZETTEN / ERUIT NEMEN

### Opgelet!

- Het apparaat mag als de accupack eruit genomen / erin gezet wordt, niet zijn aangesloten op het stroomnet.
- Open de accupack in geen geval!

Ga om de accu in de zuigrobot te plaatsen als volgt te werk:

1. Neem de afdekking (4) van het apparaat eraf.
2. Draai de schroef aan het accuvak los en neem het deksel eraf.
3. Verbind de kabel van de accu en de kabel in het accuvak.
4. Berg kabel en accu op in het accuvak, zet het deksel weer erop en draai de schroef vast.
5. Zet de afdekking op het apparaat. Let er daarbij op dat de grendelnokken in de daartoe voorziene uitsparingen zitten. De afdekking moet hoorbaar vastklikken.

Open om de accu uit de zuigrobot te nemen het accuvak op dezelfde manier en maak de steekverbinding van de kabel los door de grendelnok in te drukken. Bewaar de accu bij een omgevingstemperatuur van 0 – 40 °C of verwerk deze milieuvriendelijk.

## ACCU OPLADEN

### Opgelet!

- Sluit de lader alleen aan op een contactdoos die is geïnstalleerd volgens de voorschriften en die overeenstemt met de technische gegevens. De contactdoos moet na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het stroomnet snel kan worden verbroken.
- Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van de lader.
- Het apparaat moet tijdens het laadproces zijn uitgeschakeld.
- Trek in het geval van een fout tijdens het opladen of vóór een onweersbui de lader uit de contactdoos.
- Laad de accu alleen op met de meegeleverde lader (model-nr.: DZ006E-HL090050V). Laad met de meegeleverde lader geen andere apparaten op.

### Laad om de maximale laadcapaciteit te bereiken vóór de eerste ingebruikname de accu zeker volledig op.

Wanneer het bedrijfslampje (1) rood knippert, dan is de accu te zwak en moet hij worden geladen. Het apparaat wordt na een paar minuten automatisch uitgeschakeld.



Als de accu tijdens het gebruik volledig leeg raakt, dan moet hij vóór de volgende inzet weer helemaal worden opgeladen.

Steek eerst de voedingsplug van de lader in de aansluitbus (12) van het apparaat en sluit dan de lader aan op een contactdoos. Tijdens het laden brandt het laadcontrolelampje (3) rood.

Als het laadcontrolelampje groen brandt, dan is de accu volledig geladen.



Tijdens het opladen kan het apparaat niet worden ingeschakeld.

Isoleer eerst de lader van het stroomnet en daarna de voedingsplug van het apparaat.

## GEBRUIK

### Opgelet!

- Wanneer het apparaat in een ruimte voor de eerste keer wordt gebruikt, observeer het dan bij de eerste inzet, om evt. hindernissen te kunnen verwijderen.
- Houd dieren tijdens het bedrijf uit de buurt van het apparaat.
- Plak de sensoren niet af. Zorg ervoor dat deze altijd vrij en schoon zijn.

### Ruimte voorbereiden

- Maak de vloer vrij van rondslingerende voorwerpen, die in de zijborstels (6) verstrikt kunnen raken of die het apparaat bij het reinigen tot stilstand zouden kunnen brengen. Laat vooral geen plastic zakken liggen op de vloer.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet in aanraking kan komen met kabels, koorden of franjes, bijv. van gordijnen, tafelkleden of tapijten. Plooi randen van tapijten met franjes evt. onder het tapijt.
- Verwijder alle voorwerpen die kunnen worden omgestoten (bijv. vazen, kleine lampen, decoratieve objecten).
- De afstand tussen twee objecten (bijv. muur en rek) moet minstens 29 cm bedragen, opdat het apparaat erdoor kan komen.
- Het apparaat kan onder meubelstukken waaronder het nog net past, blijven steken. Blokkeer het pad bijv. met bloempotten, die zo zwaar zijn, dat ze niet kunnen worden omgestoten.

### Stofreservoir erin zetten

Het stofreservoir moet VOOR het starten van het apparaat evt. leeggemaakt en weer erin gezet worden:

1. Neem de afdekking (4) van het apparaat eraf.
2. Plaats het stofreservoir in het apparaat (afbeelding B).

### Vloerdoek aanbrengen

De vloerdoek kan ook worden gebruikt om stof grondiger te verwijderen. Deze wordt bevestigd met de klittenband aan de houder voor vloerdoek (10) (afbeelding C).

### Apparaat starten

1. Zorg ervoor dat het apparaat vrij is van verontreinigingen (zie hoofdstuk 'Reinigen en opbergen') en dat de accu is opgeladen.
2. Schakel het apparaat in met de  Aan/Uit-schakelaar (2). De zuigrobot start en werkt de drie zuigprogramma's na elkaar af (zie hoofdstuk 'Fundamentele functies').
3. Druk om de zuigrobot te stoppen op de  Aan/Uit-schakelaar.

## REINIGEN EN OPBERGEN

### Opgelet!

- Er mag geen vloeistof binnendringen in het apparaat. Dompel het apparaat nooit in water!
- Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of -pads. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

Controleer na en vóór elk gebruik of

- het stofreservoir is leeggemaakt,
- de sensoren (8) schoon zijn,
- de zuigopening (9) niet verstopt is,
- de zijborstels (6) niet vastgeraakt en vrij zijn van haren of draden,
- geen haren, draden e.d. rond wielen (7 en 13) zijn gewikkeld.



### Stofreservoir leegmaken

Voor een goede prestatie van het apparaat moet na elk gebruik het stofreservoir leeggemaakt en het filter schoongemaakt worden.

1. Neem de afdekking (4) van het apparaat eraf.
2. Trek het stofreservoir uit het apparaat (afbeelding B).
3. Houd het stofreservoir boven een geopende vuilnisbak, neem het deksel eraf en het filter eruit en maak dit leeg.
4. Klop het filter uit en maak dit evt. schoon met een zachte borstel. Spoel het bij sterkere vervuilingen uit met warm water en laat het daarna grondig drogen.
5. Het stofreservoir kan indien nodig worden afgespoeld met helder water. Laat het vóór de montage volledig drogen aan de lucht.
6. Zet na het reinigen het filter in het stofreservoir en dit weer in het apparaat.

### Wielen en zijborstels reinigen

1. Draai het apparaat om.
2. Ontdoe de wielen (7 en 13) en zijborstels (6) van stof en haren. Om ze grondig te reinigen kunnen de zijborstels eraf worden getrokken.

### Behuizing reinigen

- Houd voor een zo goed mogelijke werkwijze alle sensoren (8) schoon en veeg deze regelmatig af met een droge zachte doek.
- Veeg de behuizing van het apparaat indien nodig af met een droge doek.

### Vloerdoek wassen

- Neem de vloerdoek van de houder voor vloerdoek (10) af (afbeelding C) en was deze zoals aangegeven op het wasetiket (of zie hoofdstuk 'Symbo-

len'). Gebruik geen wasverzachter. Laat deze drogen aan de lucht.

### Opbergen

- Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, neem dan de accu uit het apparaat (zie hoofdstuk 'Accu erin zetten / eruit nemen').
- Berg het apparaat en toebehoren op een koele, droge, tegen direct zonlicht beschermde plaats op, buiten het bereik van kleine kinderen en dieren.

## OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, kun je nagaan of je een probleem zelf kunt oplossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de hieronder genoemde stappen niet kan worden opgelost.



**Probeer niet om een elektrisch apparaat zelf te repareren!**

**Het apparaat werkt maar langzaam of start niet. Het laadcontrolelampje (3) knippert.**

De accu is leeg.

- Laad de accu op.

**De zuigkracht is te zwak.**

De accu is bijna leeg.

- Laad de accu op.

Het stofreservoir is te vol.

- Maak het stofreservoir leeg.

Het filter is vervuild.

- Reinig het filter.

De zuigopening (9) is verstopt.

- Schakel het apparaat uit en verwijder de verstopping.

Er kunnen te grote of zware deeltjes vast hangen aan het tapijt.



- Verwijder deze vreemde voorwerpen met de hand.

### Tijdens het zuigen ontsnapt er stof uit het apparaat.

Stofreservoir of filters zitten niet goed.

- Corrigeer de plaatsing van stofreservoir en filters. Zorg ervoor dat het stofreservoir is gesloten.

Het filter is vervuild.

- Reinig het filter.

Het filter is versleten of beschadigd.

- Vervang het filter.

### Het laadcontrolelampje (3) licht niet op als het apparaat is aangesloten op het stroomnet.

De lader zit niet goed in de contactdoos resp. de voedingsplug steekt niet goed in de aansluitbus (12) van het apparaat.

- Corrigeer de zitting.

De contactdoos is defect.

- Probeer een andere contactdoos.

Er is geen netspanning beschikbaar.

- Controleer de zekering van de nettaansluiting.

### Vreemde geur

Het apparaat wordt voor de eerste keer gebruikt.

- Bij het eerste gebruik van het apparaat is een nieuwe geur normaal, die zal na verloop van tijd verdwijnen.

### Het apparaat stopt, maar blijft ingeschakeld. Het bedrijfslampje (1) knippert afwisselend rood en groen

De wielen (7 en 13) en/of zijborstels (6) zijn geblokkeerd.

- Verwijder de hindernis.

### Het apparaat draait zich rond zijn eigen as.

Er is een wiel (7 of 13) geblokkeerd.

- Verwijder de hindernis.

## VERWERKING



Verwerk het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk en breng dit naar een recyclepunt.



De accu moet vóór de verwerking van het apparaat eruit genomen (zie hoofdstuk 'Accu erin zetten / eruit nemen') en gescheiden van het apparaat op een desbetreffend inzamelpunt afgedankt worden.



Dit apparaat valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronical Equipment - WEEE). Dit apparaat mag niet bij het normale huisafval worden gedaan, maar moet milieuvriendelijk worden verwerkt door een van overheidswege erkend afvalverwerkingsbedrijf.

## TECHNISCHE GEGEVENS

|                           |                                                                                                              |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Artikelnummer:            | 09524                                                                                                        |
| ID gebruikershandleiding: | Z 09524 M DS V1 0620 uh                                                                                      |
| <b>Zuigrobot</b>          |                                                                                                              |
| Modelnummer:              | HZ-03                                                                                                        |
| Spanningsvoorziening:     | 7,4V DC (li-ion accu; 1800mAh; 13,32Wh)                                                                      |
| Vermogen:                 | max. 14 W                                                                                                    |
| Laadduur accu:            | ca. 4 – 5 uur                                                                                                |
| Bedrijfsduur accu:        | ca. 60 minuten (al naargelang de toestand van de vloer, bij volledig opgeladen accu en normaal zuigvermogen) |
| Inhoud stofreservoir:     | 300ml                                                                                                        |
| Zuigvermogen:             | ca. 400 Pa                                                                                                   |

Lader

Gefabriceerd voor DS Produkte GmbH

HRB 8937 HL

Am Heisterbusch 1, D-19258 Gallin

Duitsland

Modelnummer: DZ006EHL090050V

Ingang: 100 – 240V~ 50 / 60Hz; 0,15 A

Uitgang: 9 V DC; 0,5 A; 4,5 W

Beschermklasse: II

Beschermklasse: IP30

Ø efficiëntie tijdens het bedrijf: 75,09 %

Efficiëntie bij geringe last (10 %): valt weg

Krachtontneming bij nullast: 0,08 W



Alle rechten voorbehouden.